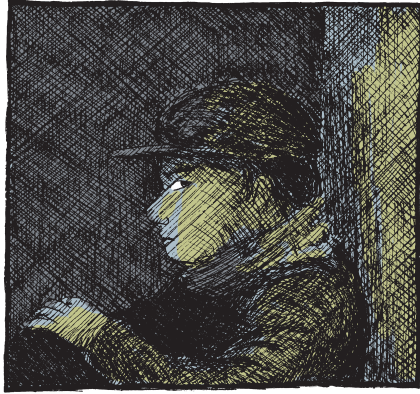


Tian

# TAVŞAN YILI

1. Hoşça Kal Punom Pen





*Anne babama, kardeřime ve aileme.  
Jean'a, kitabı basılı görmeyi çok isterdi.*

*Lewis Trondheim ve Thierry Laroche'a tavsiyeleri, Delphine  
Perret, Lucie Albon ve Geneviève Villard'a destekleri için  
teřekkürler.*

*Tian*

© KARAKARGA YAYINLARI 425

Her hakkı saklıdır. Bu eserin aynen ya da özet olarak hiçbir bölümü,  
telif hakkı sahibinin yazılı izni alınmadan kullanılamaz.

**TAVŞAN YILI**

**Tian**

**Orijinal adı: L'ANNÉE DU LIÈVRE**

**İmtiyaz Sahibi:** Destek Yapım Prodüksiyon Dış Tic. A.Ş.

**Genel Yayın Yönetmeni:** M. K. Perker

**Üretim Koordinatörü:** Semran Karaçayır

**Çevirmen:** Sebla Kutsal

**Editör:** Neslihan Perker

**Sayfa Düzeni:** Samet Ersöz

**Sosyal Medya-Grafik:** Selcan Terek

**L'ANNÉE DU LIÈVRE**

© Gallimard Jeunesse, 2008 All rights reserved.

Originally published in French by Gallimard as L'Année du Lièvre  
(2011, 2013, 2016).

Akan Ajans aracılığıyla alınmıştır.

**1. Baskı:** Eylül 2023

**ISBN:** 978-625-8360-53-0

KaraKarga Yayınları, Destek Yayınları'nın alt kuruluşudur.

**Yayıncı Sertifika No.** 43196

**Adres:** Abdi İpekçi Cad. No 31/5 Nişantaşı / İstanbul

**Tel:** (0 212) 252 22 42

**Fax:** (0 212) 252 22 43



Destek Dukkan

[karakarga.com](http://karakarga.com) [info@karakarga.com](mailto:info@karakarga.com)

[karakargayayinlari](https://www.facebook.com/karakargayayinlari) [karakargayayinlari](https://www.instagram.com/karakargayayinlari) [karakargayayin](https://www.twitter.com/karakargayayin)

**Baskı:** Yıkılmazlar Basım Yay. Prom. ve Kâğıt San. Tic. Ltd. Şti.

15 Temmuz Mah. Gülbahar Cad.

**No.** 62/B Bağcılar/İstanbul

**Sertifika No.** 45464

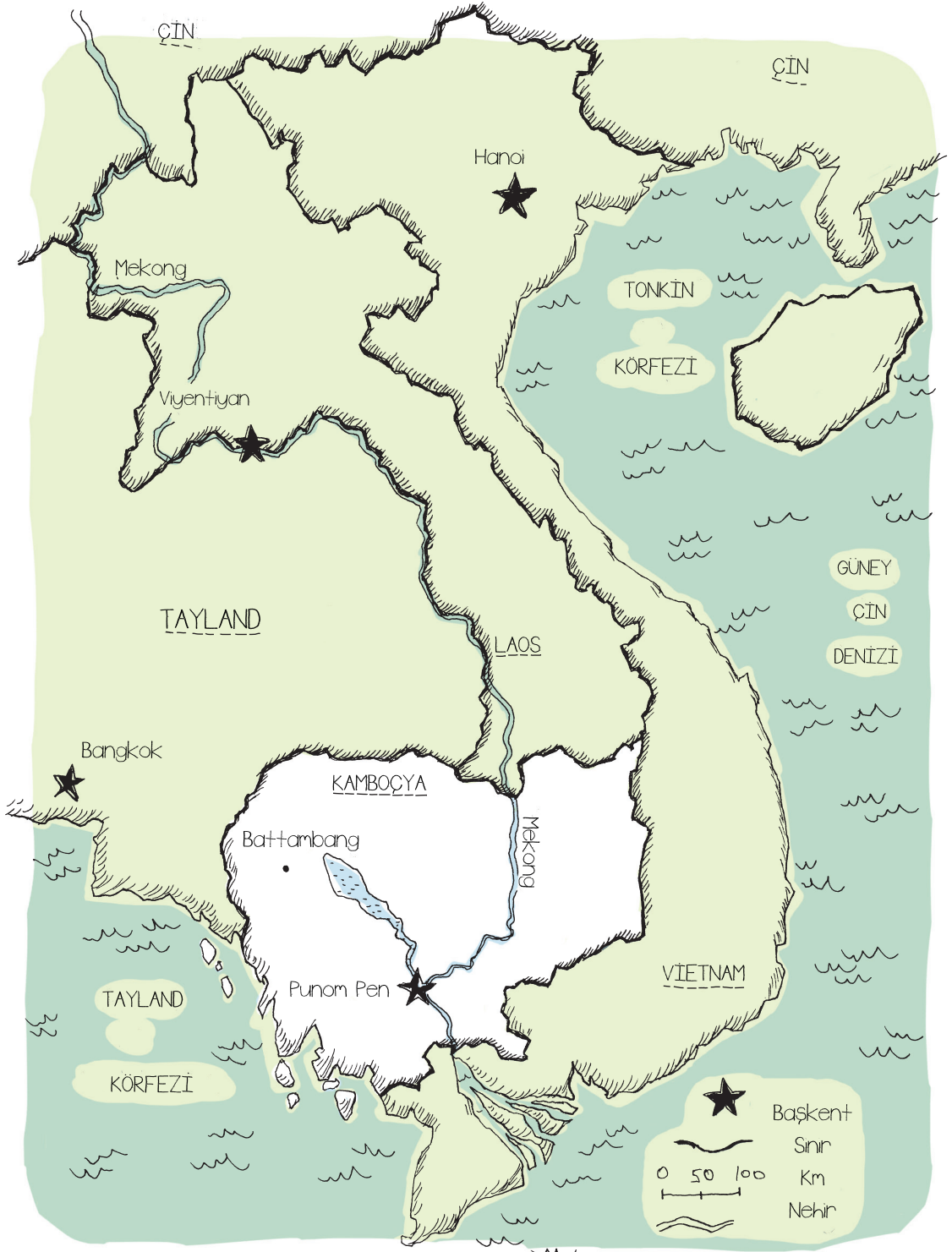
**Tel.** (0) 212 630 64 73

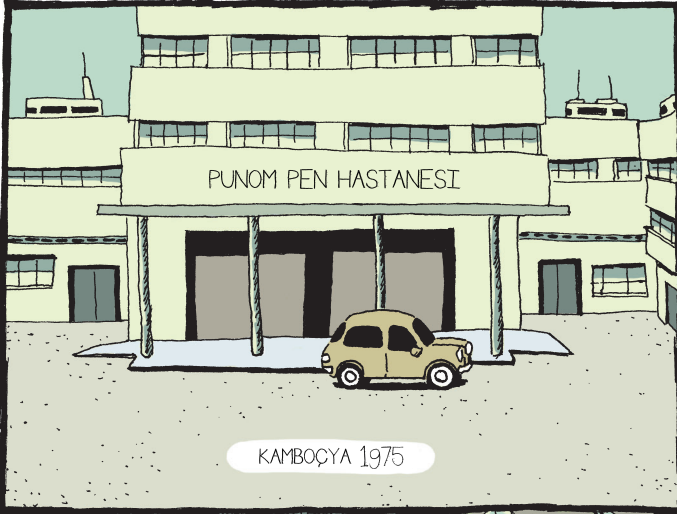


# Bölüm I

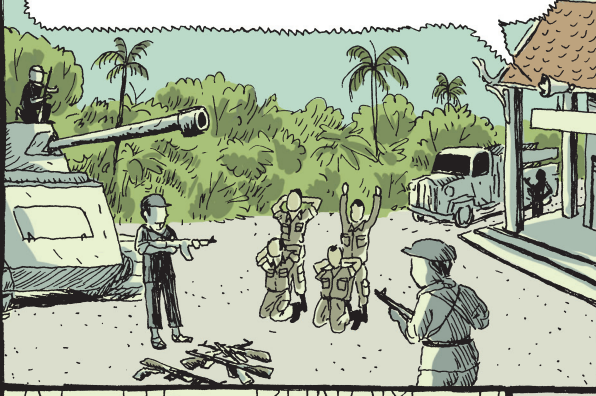


ŞANLI 17 NISAN 1975

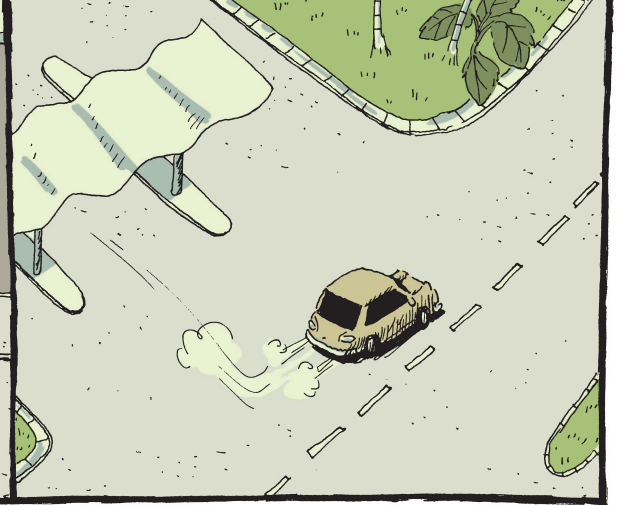
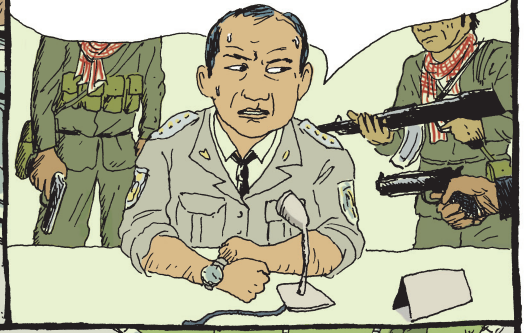




Savaş bitti, bundan böyle kardeş kardeşyiz! Sakin bir şekilde evlerinizde kalın!



Görevliler, askerler, General Mey olarak size sesleniyorum... Savaşı kesin! Müzakereler sürüyor!



Amerika'nın desteklediği Kmer Cumhuriyeti'ne karşı verilen 5 yıllık mücadelenin ardından Kızıl Kmerler, Punom Pen'i ele geçirdi.

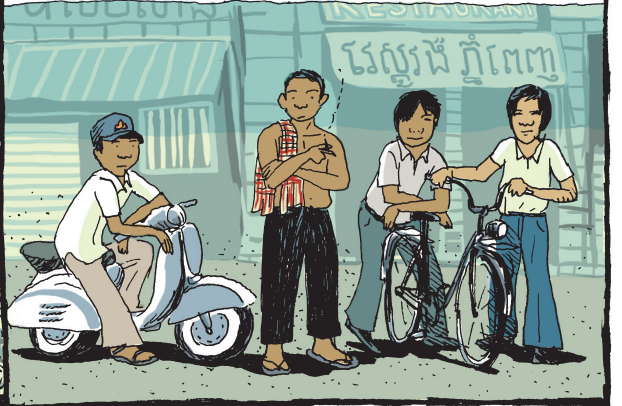






Kimilerine göre, bu devrim Amerikan emperyalizminden kurtulmak için gerekiydi.

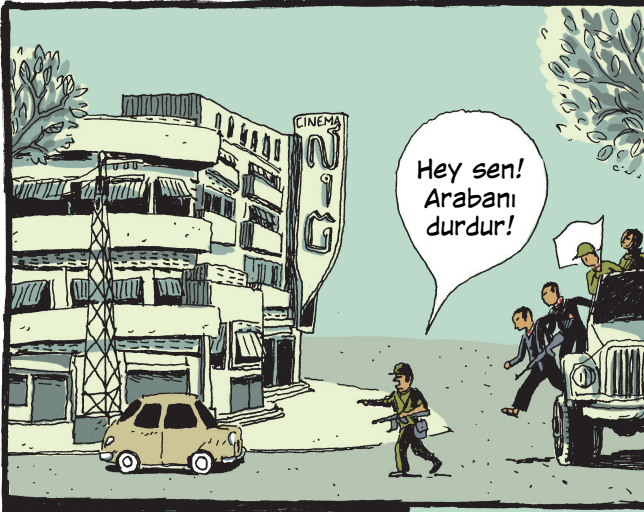
Kızıl Kmerlerin gerekçelerini gerçekten bilmeden böyle düşünüyordardı.



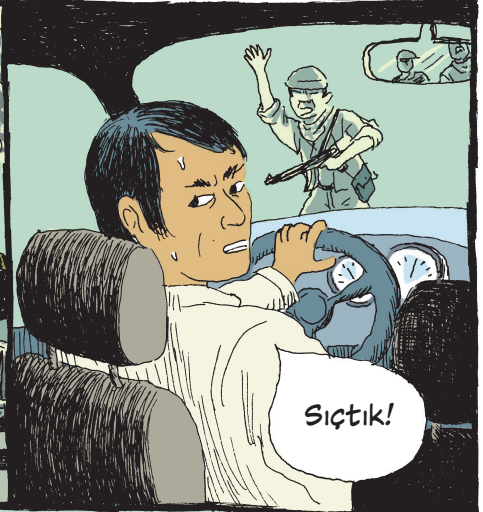
Halkın çoğu zaferi kutladı.

Birçok kişi savaşın gerçekten bittiğine inanamıyordu.





Hey sen!  
Arabanı durdur!



Sıçtık!



Hiç sırası  
değil!



Ne yaptım?

İn arabadan,  
çabuk!



Tamam,  
iniyorum.



Girişin yasak olduğu  
bir bölgedesin!